

獲授勳章人士 / 實體

Galardoados

羅立文

Raimundo Arrais do Rosário

梁竟成

Leong Keng Seng

雷華龍

Lui Va Long

羅立文，澳門駐里斯本、駐布魯塞爾歐盟及駐世界貿易組織三個經濟貿易辦事處主任。曾任澳門基本法起草委員會委員。1979至1990年，在土地工務運輸司担任多項職務，包括司長。1990至1999年，曾任第四、第五及第六屆澳門立法會官委議員。特區成立以來，為澳門的對外經濟貿易交往作出了貢獻。

Raimundo Arrais do Rosário é chefe da Delegação Económica e Comercial de Macau em Lisboa, da Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia em Bruxelas e da Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio. Foi membro da Comissão da Redacção da Lei Básica de Macau. De 1979 a 1990, desempenhou vários cargos na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, nomeadamente, o de director. De 1990 a 1999, foi deputado nomeado nas 4.ª, 5.ª e 6.ª legislaturas da Assembleia Legislativa de Macau. Desde a criação da RAEM, tem dado um importante contributo para o aumento do intercâmbio económico e comercial entre Macau e o exterior.

梁竟成，現任澳門公共房屋事務委員會副主席、舊區重整諮詢委員會補償安置及鼓勵政策工作小組召集人、不動產估價委員會委員、澳門房地產評估業協會會長。長期致力於推動澳門房地產業發展及提升澳門房地產評估業的水平，積極參與公共房屋及舊區重建等事務。

Leong Keng Seng desempenha, actualmente, diversas funções, nomeadamente, a de vice-presidente do Conselho para os Assuntos de Habitação Pública, membro do Conselho Consultivo para o Reordenamento dos Bairros Antigos, coordenador do Grupo de Trabalho Especializado das Políticas de Compensação, Realojamento e Estímulo do Governo da RAEM, membro da Comissão de Avaliação de Imóveis e presidente da Associação da Avaliação da Propriedade de Macau. Tem estado empenhado, ao longo dos anos, na promoção do desenvolvimento do sector imobiliário de Macau e do aumento da qualidade da construção. Tem participado, activamente, nos assuntos relativos à habitação pública e à reconstrução dos bairros antigos de Macau.

雷華龍，治安警察局警司，派駐澳門保安部隊高等學校綜合訓練中心指揮官。1984年入職治安警察局。2002年至今，負責保安學員培訓工作，善於運用有效措施，提高訓練質量，為保安部隊的培訓工作作出了貢獻。

Lui Va Long é comissário do Corpo de Polícia de Segurança Pública e comandante do Centro de Instrução Conjunto da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau. Em 1984, ingressou no Corpo de Polícia de Segurança Pública. Desde 2002, está encarregue da formação policial tendo demonstrado grande profissionalismo na melhoria da qualidade de treino da formação das forças de segurança de Macau.

專業功績勳章 用以獎勵在從事任何專業活動方面有傑出或卓越表現的人士或實體。

A medalha de mérito profissional destina-se a galardoar indivíduos ou entidades que se notabilizem ou distingam no exercício de qualquer actividade profissional.